

**Programa de Disciplina FLT 0224**  
**Teoria Literária II 2º semestre de 2021**  
**Marta Kawano**

**Alguns caminhos da imagem poética.**

Percurso por algumas teorias da imagem poética e estudo de possibilidades da imagem no poema. Reflexão a partir de textos teóricos e da análise de poemas (com ênfase na obra poética e crítica de Charles Baudelaire)

- A Retórica e os tropos
- Metáfora: entre convenção e invenção
- Imagem poética e interpretação do poema
- Metáfora e imagem
- Os modos da metonímia e da sinédoque.
- Figuras da oposição (oximoro, paradoxo, ironia)
- Alegoria e Símbolo

**Bibliografia básica:**

- A Poética Clássica*. Aristóteles, Horácio, Longino. São Paulo: Cultrix, 1981  
Trad. Jaime Bruna.
- AUERBACH, Erich. “As Flores do Mal e o sublime”. *Ensaio de literatura ocidental*. São Paulo: Editora 34. Trad. Samuel Titan Jr. e J. . Mariani de Macedo.
- BENJAMIN, Walter. *Baudelaire e a modernidade*. Belo Horizonte: Autêntica, 2015.  
Tradução de João Barrento.
- BROOKS, Cleanth. *The Well Wrought Urn*. New York, Harcourt, Brace and World, 1963
- CAMINADE, Pierre. *Image et métaphore*. Paris: Bordas, 1970
- COELHO, Paula Mendes. *Questões de poética simbolista. Do Romantismo à modernidade*. Lisboa: Calouste Gulbenkian, 2006.
- CURTIUS, E. R. *Literatura europeia e Idade Média latina* (Caps. V, VII e X) . São Paulo: Edusp/ Hucitec, 1996. Trad. Teodoro Cabral e Paulo Rónai.
- DIDI-HUBERMAN, Georges. “De semelhança a semelhança”. *Alea. Estudos Neolatinos – UFRJ*. Janeiro-junho 2011. Trad. M. J. Werner Salles.
- ELIOT, T. S. “Hamlet (e seus problemas)”. (correlato objetivo) *Ensaio escolhidos*. Lisboa: Cotovia, 1992.  
Trad. Maria Adelaide Ramos.
- EMPSON, William. “Metaphor”. *The Structure of Complex Words*. Londres: Penguin, 1995.
- FREUD, Sigmund. *A interpretação do sonhos* (Cap. 7). Obras completas, vol. 4. São Paulo: Companhia das Letras. Trad. Paulo César de Souza
- GENETTE, Gérard. “A retórica restrita”, “A metonímia em Proust”. *Figuras III*. São Paulo: Estação Liberdade, 2017. Trad. Ana Alencar.
- JAKOBSON, Roman. *Linguística e comunicação*. São Paulo: Cultrix, 1970. Trad. Isidoro Blikstein e José Paulo Paes.
- JOHNSON, Barbara. “Algumas consequências da diferença anatômica dos textos.” (metáfora e metonímia). *Poétique, no. 28*. Lisboa: Livraria Almedina, 1982.
- JENNY, Laurent. “L’événement figural”. *La parole singulière*. Paris: Belin, 1990.

- \_\_\_\_\_. “O Poético e o narrativo”. *Poétique*, no. 28. Lisboa: Livraria Almedina, 1982.
- LABARTHE, Patrick. *Baudelaire et la tradition de l'allégorie*. Genebra: Droz, 2015.
- LAUSBERG, Heinrich. *Elementos de retórica literária*. Lisboa: Calouste Gulbenkian, 2011. Tradução, R.M. Rosado Fernandes.
- LEWIS, C. Day. *The Poetic image*. London, Jonathan Cape, 1964.
- PAES, José Paulo. “Para uma pedagogia da metáfora”. *O armazém literário*. São Paulo: Companhia das Letras, 2008.
- PAZ, Octavio. “A imagem”. *Signos em Rotação*. São Paulo: Perspectiva, 1972.
- PAZ, Octavio. *Os Filhos do barro. Do Romantismo à vanguarda*. São Paulo: Cosacnaify, 2013. Tradução de Ari Roitman e Paulina Wacht.
- PREMINGER, Alex (org.) *Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*. Princeton: Nova Jersey, Princeton University Press, 1974.
- RICOEUR, Paul. *A metáfora viva*. São Paulo: Loyola, 2000. Trad. Dion Davi Macedo.
- \_\_\_\_\_. “Metáfora e Símbolo”. *Teoria da interpretação. O Discurso e o excesso de significação*. Lisboa: Edições 70, 2016.
- RODRIGUES TORRES Filho, R.. “O simbólico em Schelling”. *Ensaios de Filosofia Ilustrada*. São Paulo: Iluminuras, 1987.
- STAROBINSKI, Jean. *A melancolia diante do espelho*. São Paulo: Fabula/34, 2021. Trad. de Samuel Titan Jr.
- TODOROV, Tvetan. *Teorias do Símbolo*. São Paulo: Editora da Unesp, 2014. Trad. Roberto Leal Ferreira.

*Edições das obras de Charles Baudelaire*

- BAUDELAIRE, Charles. *Poesia completa e prosa* [para crítica literária e crítica de arte], Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2006 (vários tradutores).
- \_\_\_\_\_. *Oeuvres complètes I e II*. Paris, Gallimard/Bibliothèque de la Pléiade, 1975/1976. Ed. Claude Pichois.
- \_\_\_\_\_. *As Flores do Mal*. São Paulo: Companhia das Letras, 2019. Trad. Júlio Castañon Guimarães.
- \_\_\_\_\_. *As Flores das Flores do Mal*. São Paulo: Editora 34. Trad. Guilherme de Almeida
- \_\_\_\_\_. *O Spleen de Paris*. São Paulo: Editora 34/ Fabula, 2020. Trad. Samuel Titan Jr.

(OBS: Outros textos teóricos e outras traduções da obra de Charles Baudelaire serão indicados ao longo do semestre)